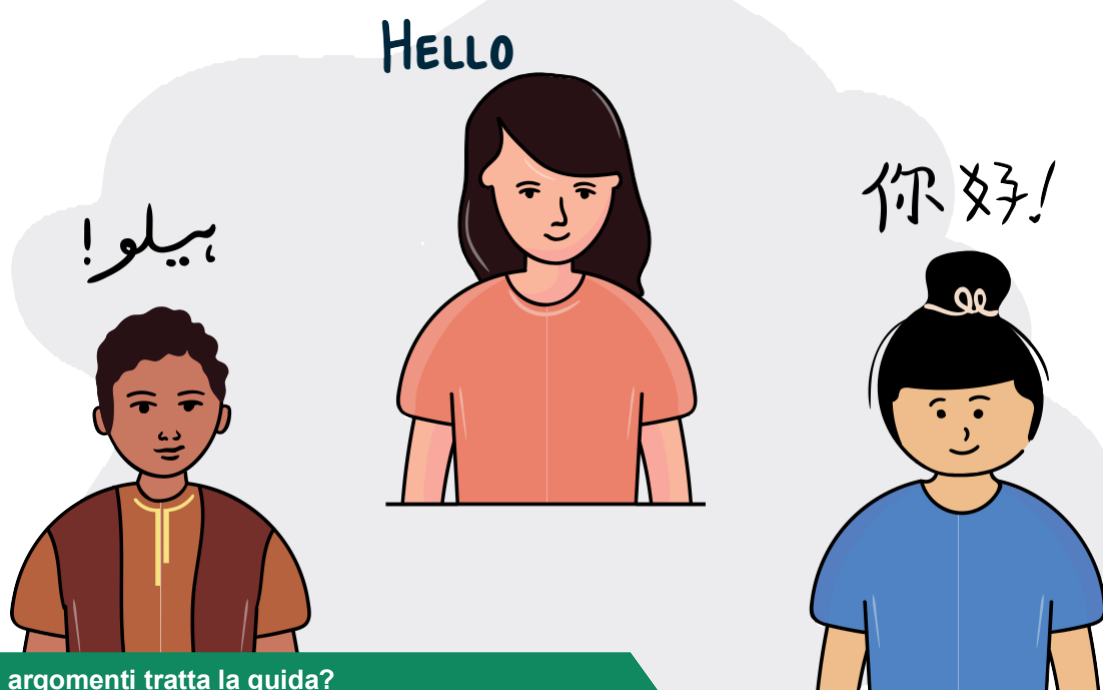


Informazioni sul sistema educativo inglese: scuole primarie

Consigli per i genitori di allievi che usano l'inglese come
lingua aggiuntiva (EAL - English as Additional Language)



Quali argomenti tratta la guida?

La guida fornisce informazioni pratiche che ti aiuteranno a trovare un'istituto adatto a tuo figlio e a comprendere il sistema educativo inglese.

In Inghilterra sono presenti diversi tipi di istituti scolastici, compresi alcuni a pagamento (ovvero *fee-paying/independent/private schools*).

Questa guida fornisce informazioni sulle scuole inglesi non a pagamento (ovvero *state schools*). Esistono diversi tipi di scuole pubbliche, tra cui:

- *Local Authority (LA) schools* – scuole finanziate dal governo locale
- *Academies e Free* – scuole finanziate dal governo centrale, spesso parte di un trust
- *Faith schools* – scuole legate a una determinata religione

I genitori possono anche scegliere di provvedere all'istruzione del proprio figlio a casa, a tempo pieno o part-time. Questa tipologia viene chiamata *home education* (o *elective home education* o *home schooling*) ovvero istruzione domiciliare. Per maggiori informazioni visita la pagina:

<https://www.gov.uk/home-education>



1. In che modo posso trovare un'istituto scolastico per mio figlio?

Per trovare un'istituto scolastico per tuo figlio, contatta il tuo *local council* (chiamato anche *Local Authority* o *LA*) in quanto:

- Se tuo figlio ha un'età compresa tra i 5 e i 16 anni, il *local council* ha il compito di rintracciare una scuola sul territorio.
- Puoi trovare maggiori informazioni sull'ammissione scolastica visitando questa pagina: <https://www.gov.uk/schools-admissions>

Ecco alcuni consigli che ti aiuteranno a scegliere un'istituto scolastico per tuo figlio:

- Visita l'istituto in occasione delle aperture serali, le open evening.
- Visita il sito Web della scuola.
- Leggi il report più aggiornato redatto dal servizio ispettivo inglese, ovvero l'Ofsted, accedendo alla pagina: <https://reports.ofsted.gov.uk/>
- Controlla le performance complessive dell'istituto scolastico alla pagina: <https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>
- Confrontati con altri genitori per conoscere la loro opinione sull'istituto.

Quando scegli le scuole che preferisci, devi:

- Compilare il modulo di iscrizione (application form) e consegnarlo ad alcuni degli istituti scolastici scelti.
- Per le domande relative alla scuola primaria, indicare la tua area territoriale di residenza (*catchment area*).
- Vista la complessità del processo di iscrizione scolastico, chiedere aiuto allo *School Admissions Team* [CB2] del tuo local council.
- Chiedere al local council se sono presenti sul territorio persone, gruppi o interpreti in grado di aiutarti in questo processo.

2. A che età mio figlio deve iniziare la scuola?

In Inghilterra tutti i bambini devono iniziare l'istruzione a tempo pieno al termine del quinto anno d'età. Tuttavia, la maggior parte dei bambini inizia il suo percorso scolastico il settembre successivo al compimento dei quattro anni, in una classe chiamata *reception*.

Per ulteriori informazioni sulle specifiche su quando il tuo bambino deve iniziare la scuola, contatta la Local Authority o l'istituto scolastico.

3. In che modo posso conoscere le date di inizio e fine dell'anno scolastico e le date delle vacanze?

Le date di inizio e fine dell'anno scolastico e delle vacanze variano a seconda delle località dell'Inghilterra.

Per conoscere le date specifiche, rivolgiti all'istituto scolastico o visita questo sito Web: <https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. Cosa devo aspettarmi dalla scuola?

Leggi la presentazione dell'istituto, lo *School Prospectus*, o l'opuscolo di benvenuto, il *Welcome Booklet*, per i nuovi genitori e visita il sito Web. E se necessario, chiedi aiuto alla scuola per la traduzione delle informazioni.

Tuo figlio si avvarrà:

- Di attività di inserimento per aiutarlo ad ambientarsi a scuola
- Di una classe di circa 30 alunni della sua stessa età
- Di un programma di lezioni regolari tenute dal medesimo insegnante
- Di alcune lezioni con un insegnante specialista della disciplina (per esempio educazione fisica e musica)
- Di un curriculum completo (per ulteriori informazioni leggi di seguito)
- Di compiti a casa legati all'apprendimento in classe
- Di un approccio inclusivo in cui tutti i ragazzi vengono trattati in modo equo

Cos'altro farà mio figlio a scuola?

Potrà prendere parte ad attività extracurricolari, gite scolastiche e altri eventi, tra cui:

- *Assemblee* e opportunità di *preghiera collettiva*
- *Attività extracurricolari* e *club*, ad esempio sport, musica e teatro
- *Gite scolastiche* in luoghi di interesse/teatri/eventi sportivi
- *Assemblee di classe* e *spettacoli* dove gli studenti si esibiscono
- *Eventi sociali* e di *raccolta fondi (fundraising)* come *giornate dedicate allo sport*, *fiere d'estate* o *natalizie*, *discoteca* e *quiz*



Come verrò a conoscenza di quanto accade a scuola?

Riceverai dall'istituto comunicazioni regolari in modo che tu sia informato su cosa accade nella classe di tuo figlio. Gli istituti utilizzano diverse forme di comunicazione tra cui:

- *Sito Web dell'istituto*: date importanti, informazioni e avvisi.
- *Notifiche*: messaggi di testo, social media (ad es. Twitter) e app.
- *Sistemi online*: *pranzi a scuola* e *incontri con i genitori (parents' evening)*.
- *E-mail e comunicazioni scritte*: informazioni riguardanti scuola, classe e vacanze.
- *Incontri con i genitori e resoconti*: incontri di persona e resoconti.
- *Incontri e serate informative*: vita scolastica e materie di studio.
- *Comunicazione diretta*: colloqui individuali telefonici o via e-mail.



Per maggiori informazioni puoi rivolgerti ad altri genitori nel cortile.

5. Cosa si aspetta la scuola da me?

In qualità di genitore, devi:

- Mandare tuo figlio a scuola ogni giorno e in orario, a meno che non sia ammalato, abbia un importante impegno o partecipi a una festa religiosa. Consulta le informazioni riguardo il *trasporto scolastico gratuito* del tuo local council accedendo a questa pagina:
<https://www.gov.uk/free-school-transport>
- Contatta l'istituto per comunicare perché tuo figlio è assente. Se possibile informa in anticipo la scuola.
- Porta tuo figlio in vacanza solo durante le vacanze scolastiche. Se i tuoi figli si assentano da scuola per vacanze durante il periodo scolastico, potresti essere soggetto al pagamento di una multa. Rivolgiti all'istituto scolastico per maggiori informazioni o visita il sito Web:
<https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- Informa la scuola di eventi o circostanze importanti che interessano tuo figlio o la tua famiglia. Faranno del loro meglio per supportarti.
- Fornisci *dati medici e informazioni di contatto*.
- Compila i *moduli di consenso* per comunicare che tuo figlio può recarsi in gita scolastica, farsi scattare fotografie, ecc.



6. Chi sono le persone ?

Consulta la presentazione (*School Prospectus*) o il sito Web dell'istituto per vedere le fotografie e conoscere i nomi del personale, a volte le foto con i nomi sono esposte anche all'ingresso della scuola.



Chiedi all'istituto quali membri del personale scolastico si occuperanno di tuo figlio. Tra questi:

- *Leader senior* - ad esempio il dirigente scolastico, il vice preside
- *Personale d'ufficio* - ad esempio il segretariato della scuola
- *Personale docente* - ad esempio l'insegnante di classe e l'assistente alla didattica
- *Personale pastorale* - ad esempio il personale per il benessere e l'apprendimento degli studenti
- *Personale specializzato* - ad esempio docenti EAL (English as an Additional Language), SENDCo (Special Educational Needs and Disabilities Co-ordinator) e Designated Safeguarding Lead Teacher (DSL)



7. Cosa viene insegnato e quali verifiche dell'apprendimento vengono messe in atto?

Consulta la tabella seguente per verificare in quale *Livello (Phase)*, *Fase (Stage)* e *Classe (Year Group)* si troverà tuo figlio e quali *valutazioni/test/esami* affronterà:



Phase	Stage	Year Group	Fascia d'età	Valutazioni/Test/Esami	Materie studiate
Scuola primaria	Early Years Foundation Stage (EYFS)	Reception Year	4-5	Fine della fase Reception: profilo EYFS completato	Comunicazione e linguaggio, sviluppo fisico, personale, sociale ed emotivo, alfabetizzazione, matematica, comprensione del mondo, arti espressive e disegno
	Key Stage 1	Year 1	5-6	Conclusione dello Year 1: Valutazione delle competenze fonologiche screening Conclusione dello Year 2: Key Stage 1 test SAT	Inglese, matematica, scienze disegno e tecnologia (DT), storia, geografia arte e disegno, musica, educazione fisica (compreso il nuoto), uso del computer
		Year 2	6-7		
	Key Stage 2	Year 3 Year 4 Year 5 Year 6	7-8 8-9 9-10 10-11	Year 3-5: Valutazioni interne costanti Conclusione dello Year 6: Key Stage 2 test SAT	Inglese, matematica, scienze disegno e tecnologia (DT), storia, geografia arte e disegno, musica, educazione fisica (compreso il nuoto), uso del computer, lingue straniere antiche e moderne

Per maggiori informazioni consulta la pagina <https://www.gov.uk/national-curriculum>

8. Di cosa necessita mio figlio?

Informati presso l'istituto se esiste una divisa scolastica e dove acquistarla.

- La maggior parte delle scuole inglesi prevede l'utilizzo da parte dei bambini di una divisa.
- L'istituto di tuo figlio ti fornirà un elenco delle cose da acquistare, informandoti anche su dove poterle trovare. Informati sull'occorrenza per l'educazione fisica e il nuoto.
- Se hai difficoltà economiche, comunicalo alla scuola affinché possano aiutarti.



Chiedi all'istituto informazioni sulle dotazioni che occorrono per l'apprendimento, che possono includere:

- Una cartella per libri, compiti a casa e lettere della scuola
- Uno zaino per contenere l'abbigliamento per l'educazione fisica, il pranzo al sacco e altri oggetti
- Un astuccio per articoli di cancelleria, ad esempio penne, matite ecc.
- Una calcolatrice e altri strumenti per la matematica



Informati presso l'istituto riguardo le opzioni per il pranzo, che prevedono:

- *Pranzo a scuola (school meal)* - a volte chiamato *school lunch* o *school dinner*
- *Un pranzo al sacco (packed lunch)* - portato da casa
- *Pranzare a casa (Home dinner)* - tornare a casa per pranzo



Chiedi informazioni sul menù dei pasti scolastici, il costo e le modalità di pagamento, perché:

- La scuola può venire incontro a particolari esigenze alimentari, ad es. pasti halal.
- I bambini nella fase Reception, Year 1 e Year 2 ricevono il *pasto scolastico gratuito*.
- Anche altri bambini possono ricevere i *pasti scolastici gratuiti (FSM)* se la famiglia usufruisce di determinati benefit. Per reperire ulteriori informazioni visita la pagina:
<https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>

9. Quale supporto aggiuntivo è previsto per gli alunni che necessitano di sostegno?

- *Sostegno pastorale (Pastoral support)*: fornisce aiuto per qualsiasi problema inerente scuola o famiglia
- *Persona incaricata alla tutela (Designated Safeguarding Lead)*: fornisce assistenza per problemi importanti
- *Supporto per la lingua inglese (English language support, EAL)*: offre aiuto per l'apprendimento dell'inglese in classe
- *Supporto all'apprendimento (Learning support)*: supporto all'apprendimento in caso il bambino abbia *Esigenze educative speciali (Special Educational Needs)* o *disabilità*
- *Agenzie esterne (External agencies)*: agenzie specializzate ad aiutare la scuola a supportare gli alunni



10. Come posso aiutare mio figlio nell'apprendimento?

Per maggiori informazioni su come aiutare tuo figlio nell'apprendimento, fai clic **qui**.